

Open by night

Í kvöld hava handlarnir í Klaksvíkar Handilsfelag opið til klokkan 23. Hetta er eitt afturvendandi tiltak, sum Handilsfelagið skipar fyri

HANDILSLÍV
Solby A. Eliassen

Klaksvík: Formaðurin í Klaksvíkar Handilsfelag Jógvan Jacobsen, sigur, at tað er ójávnt, hvussu vær umtókt eitt tilíkt tiltak er millum limirnar. Summi lata væl at, meðan onnur lata minni væl at.

- Men soleiðis vil tað altíð verða, sigur Jógvan.

Hetta tiltakið varð roynt tvær ferðir í fjør, og tað hevur vist seg at eydnast rimuliga væl. Jógvan Jacobsen sigur, at um tað fellur á ein góðveðursdag, so kann tað vísa seg at verða sera hugnaligt.

Onkuntið hava handlar eisini skipað fyri onkrum serligum tiltaki í sambandi við Open by night ella

langan leygardag. Til dømis hava handlar skipað fyri mótasýning úti og eisini hevur verið høvi til at fáa ein kaffimunn uttandura.

Jógvan Jacobsen sigur, at handlarnir koyra eisini ofta onkur serlig tilboð í sam-

bandi við tilíkar dagar, og



tað er ofta avgerandi fyri undirtøkuna eisini.

Klaksvíkar Handilsfelag tilrættisleggur tiltøk fyri eitt hált ár í senn. Og so verður ætlanin lögð fyri limirnar á fundi, og so verður atkvøtt um tað.

Fyrst umhugsaðu tey at hava langan leygardag í

hesi vikuni heldur, men orsakað av at seinasti dysturin í landskappingini í fót-bólti verður leygardagin, so hava tey heldur valt at hava Open by night.

- Nú er tað so greitt, at HB er føroyameistarar, men

tað vistu vit ikki, tá vit gjørdu av at hava Open by

night heldur enn langan leygardag. Tað verður konfirmatión sunnudagin, og tað er kanska serliga við tí fyri eyga, at tað verður skipað fyri hesum tiltaki-

num. Og eftirsum at seinasti dystur er leygardagin, so kundi tað væntast, at undirtøkan ikki fór at verða

so góð. Tí valdu vit heldur at geva fólki ein møguleika til at keypa seint friggjakvøldið, greiðir Jógvan Jacobsen frá.

Hann leggur at enda afturat, at tá tað hevur verðið skipað fyri tiltøkum í býnum í sambandi við tiltøk hjá Handilsfelagnum, at tá

eru tað handlarnir sjálvur, sum skipa fyri tí og ikki Klaksvíkar Handilsfelag, sum tað onkuntið hevur verið hildið.

KÍ takkar áskoðarunum

Eftir seinasta dystin í landskappingini hjá fyrstu deild við monnum leygardagin í Klaksvík, bjóðar KÍ øllum áskoðarunum til ábit í KÍ høllini

FÓTBÓLTUR
Solby A. Eliassen

Klaksvík: Tá KÍ og NSÍ hava leikt dystin um silvur og bronsumerkini leygardagin, og heiðursmerkini eru handaði, bjóðar Klaksvíkar Ítróttarfelag øllum áskoðarunum til ábit í KÍ høllini.

Karl Birgir Isaksen, formaður í Fót bólt sdeildini hjá KÍ, sigur, at áskoðararnir, sum so trúfast mæta til hvønn dyst, verða ofta gloymdir, tá kappingarárið er av. Tí hevur leiðslan í KÍ tikið hetta stigjið.

- Hetta er líkasum fyri at vísa okkara takksemi til

áskoðararnar. Og vit vóna, at tey á henda hátt fara at kenna tað, sum tey eru ein partur av felagnum. Tí tað eru tey so avgjørt. Uttan teirra stuðul, so hevði fel-

agið mangan verið lítið, tað er púra vist, sigur Karl Birgir.

Til matna leygardagin í KÍ høllini verður smyrjibreyð, køkur frá bakarun-

um í Klaksvík og kaffi. Eisini verður góðgæti frá JFK Heilsølu og sodavatt frá Føroya Bjór.



Eftir seinasta landskappingardystin hjá monnum leygardagin fáa áskoðararnir høvi til at fáa ein bita, sum eina tókk fyri stuðulin í farna kappingarárinum

Kvinnufelags-ársaðalfundur

Kvinnufelagið hevði ársaðalfund mána-kvøldið 30. septembur

YVIRLÝSING
Solby A. Eliassen

Í tíðindaskrivinum stendur, at ársaðalfundurin hjá Kvinnufelagnum, ið varð hildin í Mettustovu mána-kvøldið 30. septembur 2002, samtykti at senda fjølmiðlunum fylgjandi yvirlýsing:

Mangt leikar á nú føroyska samfelagið í royndum sínum at koma longur fram á leiðini ímóti einum liviligari samfelag fyri øll uttan mun til kyn ella húðalit, til religiön ella kynsliga orientering millum vaksíð fólk tykist at vera komið í rasshaft av at blanda politikk og átrúnað saman.

Vit gera tí vart við, at - Kvinnufelagið av fullum huga tekur undir við samtyktum ST's um rættindini hjá kvinnum at ráða yvir sínum egna kroppi í øllum viðurskiftum sum viðvíkja heilsu og nøring, kynslívi og familjumynstri, og at hesin rættur eisini eigur at umfata samkyndar menn.

Vit gera eisini vart við, at - Kvinnufelagið tekur undir við yvirlýsingini um skrásett paralag fyri samkynd í Føroyum, og at - Kvinnufelagið somuleiðis ynskir lógargryggjaðan rætt hjá kvinnum til sjálvvalda fosturtøku.



Hýsa 3 fer fyri spottprís

FISKIVINNA
Vilmund Jacobsen

Í samrøðu við Sosialin herfyri, segði Olaf Olsen, nevndarformaður í Fiska-marknaði Føroya, at við uppboðssøluni kom »marknaðarprísurin til skipini«.

Tá ið tú hevur við fisk og fiskivinnu at gera, er alt ikki so einfalt. Tí eru altíð undantøk, og soleiðis er eisini í hesum fòrinum.

Útróðrarmenn, sum royna við línu og fáa væl av hýsu, eru ikki nøgdir við prísin á teirri smáu hýsuni, hýsu 3.

Summar dagar hevur prísurin fyri hýsu 3 ligið heilt niðri á 1 kr. fyri kg., og tað er snøgt sagt eingin prísur. Aðrar dagar hevur hann verið betur, upp í einar 5-7 kr. fyri kg.

Tað eru serliga teir, sum selja hýsuna óvirkaða av



Marknaðarprísurin á teirri smáu hýsuni er eftir øllum at døma ikki »komin til skipini«. Hýsa 3 fer stundum fyri spottprís á uppboðssøluni, men verður seld óvirkað av aftur landinum fyri góðan prís.

Nógvur upsi á marknaðinum

Prísurin er tó rímiliga støðugur; hann liggur um 5 kr. í miðal fyri kg.

FISKIVINNA
Vilmund Jacobsen

Tað er rættiliga nógvur upsi á føroyska marknaðinum í lötuni, men hóast tað, so hevur miðalprísurin hildið sær hampiliga væl. Tann størri upsin fer fyri góðar 5 kr. fyri kg. og tann smærri fyri slakar 5 kr. Miðalprísurin liggur tiskil rundan um tær 5 krónurnar.



Skip koma og skip fara. Nógvur upsi verður fòrdur til lands í hesum døgum
Mynd: Vilmund Jacobsen

Nógvar landingar

Virkini, sum arbeiða upsa, hava úr at gera.

Mánadagin landaði Vesturskin út við 200.000 pund í Saltangará, harav

landinum, sum keypa hendan fiskin. Hýsan verður isað og send niður á bretska marknaðin.

Spottprísur inn, góður prísur út

Sosialurin hevur frætt frá álitandi keldu, at prísurin, sum fæst á bretska marknaðinum, líkist als ikki prísinum, sum bátarnir fáa á uppboðssøluni.

Vit hava skilt, at onkran dagin er hýsa keypt á uppboðssølu fyri 1 kr. fyri kg. og seld av aftur landinum fyri einar 15-17 kr. fyri kg.!

Hetta er ein himmalviður prismunur...

Fyrr í ár tosaði stjórin í Føroya Fiskavirkning, Meinhard Jacobsen, um at lagað virkið í Álakeri, sum Bjarti Mohr rak, um til eitt virki, sum kundi keypa og virka

sløk 160.000 pund var upsi. Mikudagin var Vesturvarði; teir høvdu eini 180.000 pund tilsamans, harav 140.000 pund var upsi.

Afturat hesum hevur Fiskavirkning í Saltangará keypt eini 25.000 pund av upsa frá Magnusi Heinason og eini 40.000 pund frá P/F Beta.

Væntandi landa tvey skip í Saltangará í dag. Tá ið vit frættu, var ikki endaliga greitt, um skipini verða Akranes og Dragasund ella Akraborg og Varðborg.

- Vit fáa annað av hesum pørum hendanvegin, sigur Jason Johannesen, virkisleiðari

Trolbáturin, Niclas, landar eisini í Saltangará í dag, men tað verða onnur virki,

smáan fisk, sum stundum fer av landinum fyri lítið og lætt.

Í hesum sambandi skiltu vit á Meinhardi, at hann ikki minst hugsaði um smáu hýsuna, sum fer óvirkað av landinum.

Seinast, vit frættu frá Meinhardi um hesa ætlan, var hon ikki komin undir land.

Trýstir prísin

Jason Johannesen sigur, at marknaðarprísurin á upsa er einki serligur í lötuni, og tað trýstir eisini prísin á upsablokki, tá ið nógvar upsalandingar eru uttanlands.

Seyðasøla, køkutombola, matsøla og dansur



Í Runavík verður nógv á skránni leygardagin, 19. oktober. Hendan dagin skipar kappróðrarfelagið, NSÍ, fyri seyðasølu, stórum køkutombola, matsølu og seinni um kvøldið eisini fyri dansi við norsku, Anítu

Mynd: Vilmund Jacobsen

blást við køkutombola og matsølu, tí leygarkvøldið verður eisini dansur á skránni.

Frá kl. 23 til 04 verður contry dansur í Ítróttarhøllini við norsku, Anítu, sum fer at undirhalda saman við faðiri sínum.

Anita er vælumtókt á Bergen-leiðini í Noregi, og í Runavík fer hon at undirhalda við góðum dansitónleiki.

Kappróðrarfelagið, NSÍ,

ikanskan hátt«, sum felagið tekur til. Her verða 50 kr. goldnar fyri hvørt boð, sum kemur.

Í samband við seyðasølu, verður eisini skipað fyri stórum køkutombola og matsølu.

Contry dansur

Men tiltøkini hjá kappróðrarfelagnum, leygardagin, 19. oktober, verða ikki av-